



## FRANÇAIS

### TONDEUSE BARBE E845E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

#### CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- Lames:
  - Couteau mobile - W-Tech : CMS (alliage acier inoxydable-chrome-molybdène)
  - Couteau fixe : acier inoxydable
- 1 guide de coupe unique pour 30 longueurs (de 0,5 à 15 mm, avec un pas de 0,5 mm)
- Bouton ON/OFF
- Roulette de réglage de la hauteur de coupe
- Témoins lumineux de mise sous tension
- Fiche pour utilisation sur secteur et chargement
- Brosse de nettoyage
- Waterproof

#### INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour attendre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

#### CHARGER LA TONDEUSE

- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse est en position OFF.
- Vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 40 minutes.
- La durée des charges suivantes est également de 16 heures.

#### UTILISATION SUR SECTEUR

Pour utiliser la tondeuse sur secteur, introduire la fiche directement dans l'appareil. Brancher la tondeuse éteinte sur le secteur et mettre en position ON (si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).  
**IMPORTANT!** Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec la tondeuse.

#### UTILISATION DU GUIDE DE COUPE

**IMPORTANT!** Toujours placer le guide de coupe **AVANT** d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer de guide.  
Pour retirer ou remplacer le guide de coupe, régler au préalable la hauteur de coupe au-delà de la position 15 (**Fig. 1**) et, moteur éteint, tirer le guide vers le haut pour le retirer, enfoncer le guide puis actionner la roulette pour le placer.

#### GUIDE AMOVIBLE SPÉCIAL «BARBE COURTE»

Le guide de coupe comporte une partie escamotable : le guide spécial «barbe courte». Ce dernier est spécialement conçu pour l'entretien des barbes très courtes (positions 0,5 à 6) et vous assure une coupe encore plus précise.

Au-delà de la position 6, il est préférable d'escamoter le guide spécial afin de maintenir une coupe efficace.  
Pour déverrouiller le guide spécial «barbe courte», appuyer délicatement sur les boutons (**Fig. 2**) de part et d'autre du guide au moyen du pouce et de l'index. Soulever et faire pivoter le guide à 180°, jusqu'à l'arrière de la tondeuse (**Fig. 3**).  
Pour remettre le guide spécial dans sa position d'origine, le déverrouiller puis le rabattre vers l'avant de l'appareil, jusqu'au clic.

#### MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

Pour ajuster la hauteur de coupe de la tondeuse, tourner la roulette. Actionner le bouton ON/OFF. Vous pouvez changer la hauteur de coupe à tout moment.  
**IMPORTANT!** Veillez à maintenir la tête du peigne bien à plat sur la peau. Autrement dit, le sommet des dents et les petits angles sortants du peigne doivent toujours être en contact avec la peau. Dans le cas contraire, la précision de la coupe peut en être altérée.

#### WATERPROOF

Pour un plus grand confort d'utilisation, votre tondeuse E845E est waterproof. Elle s'utilise même sous la douche et son entretien facile vous garantit une hygiène maximale.  
MISE EN GARDE: le câble d'alimentation doit être débranché de la partie tenue à la main avant d'utiliser l'appareil sous la douche.

#### ENTRETIEN

Pour une hygiène maximale, la tête de la tondeuse est lavable à l'eau. Pour rincer la tête de la tondeuse, écarter légèrement le guide de coupe du corps de l'appareil et la passer sous l'eau courante. Le guide de coupe peut aussi être rincé séparément. Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.

**Lames démontables**  
Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse Babyliss sont démontables. Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte et enlevez le guide de coupe. Tenez la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et détachez-les en appuyant à la pointe des lames (**Fig. 4**). Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.

**Lames auto-lubrifiantes**  
Les lames de votre tondeuse sont équipées d'un réservoir réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de votre tondeuse, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de le recharger périodiquement, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil. Démontez les lames comme indiqué ci-dessus. Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile Babyliss sur le tampon (**Fig. 5**). Remplacez ensuite les lames sur la tondeuse. L'huile Babyliss a été formulée spécialement pour la tondeuse, elle ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames. Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

Babyliss Paris S.A.  
Avenue Aristide Briand, 99  
B.P. 72 92123 Montrouge Cedex  
FRANCE

www.babyliss.com

## ENGLISH

### E845E BEARD TRIMMER

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

#### PRODUCT FEATURES

- Blades:
  - Movable blade - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel)
  - Fixed blade: stainless steel
- 1 cutting guide for 30 lengths (from 0.5 mm to 15 mm, in 0.5 mm increments)
- ON/OFF button
- Wheel to adjust the cutting length
- Power indicator light
- Plug for use on the mains and for charging
- Cleaning brush
- Waterproof

#### IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT

To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

#### CHARGING THE TRIMMER

- Plug the cord into the unit and connect the transformer. Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the trimmer's switch is in the OFF position.
- Check that the charging indicator light is lit.
- A full charge provides a minimum of 40 minutes' use of the trimmer.
- Subsequent charges should also be 16 hours.

#### USE ON THE MAINS

To use the trimmer on the mains, plug the cord directly into the unit. Plug the trimmer, in the OFF position, into the mains and switch ON (if the battery is very weak, wait about 1 minute).  
**IMPORTANT!** Use only the adapter that is supplied with the trimmer.

#### HANDLING THE COMB GUIDE

**NOTE:** Always put the comb guide on BEFORE turning the trimmer on, and turn the trimmer off before removing it.  
To remove or replace the comb guide, first set the comb guide to the triangle mark (**Fig. 1**) and, with the motor off, pull the guide up to remove it, press the guide down then turn the dial to put it on.

#### DETACHABLE «SHORT BEARD» SPECIAL GUIDE

The comb guide features a detachable part: the «short beard» special guide. It is specially designed for very short beards (positions 0.5 to 6) and ensures an even more accurate cut. Beyond position 6, it is recommended to shift it to the back of the appliance in order to maintain an effective cutting performance.  
To unlock the «short beard» special guide, carefully push the buttons (**Fig. 2**) on both sides of the comb using your thumb and index. Lift the guide up and make it swivel through a 180° angle, till it reaches the back of the appliance (**Fig. 3**).

To put the special guide back, unlock it then fold it back over the front of the appliance, until you hear a click.

#### TURNING IT ON AND USING IT

To adjust the cutting length of the trimmer, turn the dial. Switch the ON/OFF button. You can change the cutting length at any time.  
**NOTE!** Make sure you hold the comb head flat against the skin. That is, the tips of the teeth and the little corners protruding from the comb should always be in contact with the skin. If not, the precision of the cut may change.

#### WATERPROOF

For a greater comfort of use, your E845E trimmer is waterproof and can even be used in the shower. Easy to clean, it guarantees a maximum hygiene.

**WARNING!** the cord must be unplugged from the handle before using the appliance in the shower.

#### MAINTENANCE

For maximum hygiene, the head of the trimmer can be washed in water. To rinse the trimmer head, move the comb guide away from the body of the unit slightly and run it under water. The comb guide can also be rinsed separately. Regular maintenance of the trimmer blades will keep them in optimal working condition.

#### Removable blades

To make cleaning easier, the Babyliss trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off and then remove the comb guide. Hold the trimmer with the blades facing up and remove them by pressing on the tips of the blades (**Fig. 4**). Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.

#### Self-lubricating blades

The blades of your trimmer have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your trimmer, time after time. Nevertheless, it is recommended that it be refilled occasionally when you notice performance is not as high. Remove the blades as described above. Squeeze a few drops of Babyliss oil onto the pad (**Fig. 5**). Then replace the blades on the trimmer. The Babyliss oil is specially formulated for the trimmer, it does not evaporate nor does it slow the blades. It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.

## DEUTSCH

### SCHERGERÄT FÜR BART E845E

Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

#### EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Klingen:
  - Bewegliches Messer - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)
  - Festes Messer: rostfreier Edelmetall
- 1 einziger Scherkopffür 30 Schnittlängen (von 0,5 bis 15 mm mit einer Stufe von 0,5 mm)
- Schalter ON/OFF
- Trimmoogeregelwielte
- Indicatelampe für onder spannung brengen
- Stekker voor gebruik op netvoeding en opladen
- Reinigungsborste
- Waterproof

#### WICHTIGE ANGABEN ZU DEN IN DIESEM GERÄT ENTHALTENEN NI-MH-BATTERIEN

Um die größtmögliche Autonomie der Batterien zu erreichen und zu erhalten sollte diese vor dem ersten Gebrauch und danach ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang aufgeladen werden. Die volle Autonomie des Produkts wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

#### AUFLADEN DES SCHERGERÄTS

- Die Buchse in das Gerät stecken und den Transformator an den Netzstrom anschließen. Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen. Überprüfen, dass der Schalter des Schergeräts auf OFF steht.
- Nagaan of het indicatielampje goed aan is.
- Überprüfen, dass die Ledestandsanzeige leuchtet.
- Nachdem es voll aufgeladen wurde kann das Schergerät mindestens 40 Minuten lang betrieben werden.
- Die Dauer der weiteren Ladevorgänge beträgt ebenfalls 16 Stunden.

#### GEBRAUCH AM NETZ

Die Buchse direkt am Gerät anschließen, um es mit Netzstrom zu betreiben. Das ausgeschaltete Schergerät an den Netzstrom anschließen und danach auf ON stellen (bei schwacher Batterie ungefähr 1 Minute warten).  
**WICHTIG!** Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.

#### HANDHABUNG DER SCHERFÜHRUNG

**WICHTIG:** Die Scherführung immer VOR den Einschalten des Geräts befestigen, und das Schergerät zum Entfernen der Scherführungen ausschalten.  
Zum Entfernen oder Einsetzen der Scherführung zuerst die Schnitthöhe höher als Position 15 einstellen (**Abb. 1**) und bei ausgeschaltetem Motor die Scherführung nach oben abziehen, und zum Befestigen die Scherführung diese andrücken und danach das Rädchen betätigen.

#### ABNEHMBARE SPEZIALSCHERFÜHRUNG «KURZBART»

Der Scheraufsatz verfügt über ein schwenkbares Element: die Spezialscherführung «Kurzbart». Sie wurde für die Pflege von sehr kurzen Bärten (Positionen 0,5 bis 6) konzipiert und sorgt für einen noch präziseren Schnitt.

Über die Position 6 hinaus sollte die Spezialführung weggeklappt werden, damit der Schnitt weiterhin effizient ist.  
Die Tasten (**Abb. 2**) auf beiden Seiten der Scherführung sanft mit Daumen und Zeigefinger betätigen, um die Spezialscherführung «Kurzbart» zu entriegeln. Die Scherführung anheben und um 180° schwenken, so dass sie sich auf der Rückseite des Schergeräts befindet (**Abb. 3**).

Die Spezialscherführung entriegeln und nach vorne klappen, bis sie einrastet, um sie wieder in die ursprüngliche Position zu bringen.

#### EINSCHALTEN UND VERWENDEN

Zum Einstellen der Schnitthöhe, das Einstellrädchen drehen. Die Taste ON/OFF betätigen. Sie können die Schnitthöhe jederzeit ändern.  
**WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass der Kammkopf immer flach an der Haut anliegt. Anders gesagt müssen die Spitzen der Zinken und die kleinen Zacken am Kamm immer die Haut berühren. Falls dies nicht der Fall ist, kann die Schnittpräzision beeinträchtigt werden.

#### WATERPROOF

Ihr Schergerät E845E ist wasserfest, um Ihnen einen großen Gebrauchskomfort zu bieten. Es kann sogar unter der Dusche verwendet werden und lässt sich leicht reinigen, um eine maximale Hygiene zu gewährleisten.  
**ACHTUNG:** Das Netzkabel muss vom Handteíl entfernt werden, bevor das Gerät unter der Dusche verwendet wird.

#### PFLEGE

Für ein Höchstmaß an Hygiene kann der Kopf des Geräts mit Wasser abgespült werden. Um den Kopf des Schergeräts abzuspülen, die Scherführung leicht vom Rumpf des Geräts weg biegen und unter fließendes Wasser halten. Die Scherführung kann auch gesondert abgespült werden. Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.

#### Abnehmbare Klingen

Die Klingen des Schergeräts von Babyliss können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Überprüfen Sie, dass das Schergerät ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Scherführung. Halten Sie die blades am Klingen nach oben und lösen Sie sie durch Drücken auf die Klingenspitze (**Abb. 4**). Die Klingen sorgfältig mit der Reinigungsborste abbürsten, um Haarrückstände zu entfernen.

#### Selbstöhlende Klingen

Die Klingen Ihres Schergeräts sind mit einem Reservoirkissen ausgestattet, das bei jedem Gebrauch die zum guten Funktionieren Ihres Schergeräts notwendige Menge Öl abgibt. Es ist jedoch ratsam, es regelmäßig nachzufüllen, sobald ein Rückgang der Gerátelistung bemerkbar wird. Demontieren Sie die Klingen wie oben beschrieben. Geben Sie sorgfältig einige Tropfen Öl von Babyliss auf das Kissen (**Abb. 5**). Danach die Klingen wieder auf dem Schergerät befestigen. Das Öl Babyliss wurde besonders für das Schergerät konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen. Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

## NERLANDS

### TRIMMER VOOR BAARD E845E

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen voordat u het apparaat gebruikt!

#### KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Mesjes:
  - Afneembaar mes - W-Tech: CMS (Chroom-Molybdeen-Stainless Steel)
  - Vast mes: roestvrij staal
- 1 enkele trimmeileider voor 30 lengtes (van 0,5 tot 15 mm, in stappen van 0,5 mm)
- ON/OFF-knop
- Pulsante ON/OFF
- Rotella di regolazione dell'altezza di taglio
- Spia luminosa di carica
- Spina per utilizzo con attacco alla rete elettrica e ricarica
- Spazzolina di pulizia
- Impermeabile

#### BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIEN VAN DIT APPARAAT

Voor een optimale werking, dienen de batterijen voor het eerste gebruik, en daarna elke 3 maanden opnieuw, gedurende 16 uur opgeladen te worden. Na 3 keer volledig opladen zal het product pas zijn optimale functionaliteit bereiken hebben.

#### DE TRIMMER OPLADEN

- De stekker in het apparaat steken en de transformator aansluiten. Vooreerst de trimmer voor het eerst te gebruiken deze gedurende 16 uur opladen. Zorgen dat de schakelaar van de trimmer in OFF-stand staat.
- Nagaan of het indicatielampje goed aan is.
- Een volgeladde oplading maakt het mogelijk de trimmer gedurende minimum 40 minuten te gebruiken.
- De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.

#### GEBRUIK OP NETVOEDING

Om de trimmer op netvoeding te gebruiken de stekker rechtstreeks in het apparaat steken. De trimmer uitgeschakeld op de netvoeding aansluiten en in ON-stand zetten (Als de batterij heel zwak is, ongeveer 1 minuut wachten).  
**BELANGRIJK!** Uitsluitend de met de trimmer meegeleverde adapter gebruiken.

#### GEBRUIK VAN DE TRIMMELEIDER

**BELANGRIJK:** De trimmeileider steeds aanbrengen VOORDAT u de trimmer aan zet en de trimmer weer uitzetten om de trimmeileider weg te nemen.  
Om de trimmeileider weg te nemen of terug te plaatsen, vooraf de trimhoogte instellen boven stand 15 (**Afb. 1**) en met motor uitgezet de geleider naar boven trekken om deze weg te nemen, de geleider indrukken en dan het wielje bedienen om deze te plaatsen.

#### AFNEEMBARE GELEIDER SPECIAAL VOOR DE KORTE BAARD

De geleider bevat een omklapbaar deel: De speciale geleider voor een korte baard. Deze is speciaal ontworpen om een zeer korte baard bij te werken (standen 0,5 tot 6) waardoor de baard nog nauwkeuriger te trimmen is.

Boven stand 6 adviseren wij om de speciale geleider om te klappen, om effectief te kunnen blijven trimmen.  
Om de geleider speciaal voor de korte baard te ontrendelen, voorzichtig met duim en wijsvinger de knopjes (**Fig. 2**) aan weerszijden van de oetzekant indrukken. De geleider oplichten en 180° kantelen, naar de achterkant van de trimmer (**Fig. 3**).

Om de speciale geleider weer terug te brengen in zijn oorspronkelijke stand, deze weer ontrendelen en naar voren klappen, tot u een klik hoort.

#### INSCHAKELING EN GEBRUIK

Om de trimhoogte van de trimmer aan te passen aan het wielje draaien. De ON/OFF-knop bedienen. U kunt de trimhoogte op elk moment aanpassen.  
**BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat u de kop van de kam goed vlak houdt op de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitspringende hoeken van de kam moeten steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimprecisie hierdoor worden aangetast.

#### WATERPROEF

Voor een groter gebruikskomfort is uw trimmer E845E waterproof. Deze wordt zelfs onder de douche gebruikt en het gemakkelijke onderhoud ervan waarborgt een maximale hygieë.  
**WAARSCHUWING:** Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.

#### ONDERHOUD

Voor een maximale hygiëne is de kop van de trimmer met water afwasbaar. Om de kop van de trimmer af te spoelen de trimmeileider lichtjes weghalen van het lichaam van het apparaat en deze onder stromend water doorhalen. De trimmeileider kan ook afzonderlijk worden afgespoeld. Een regelmatig onderhoud van de mesjes van de trimmer maakt het mogelijk deze in optimale bedrijfsstaat te houden.

#### Afneembare mesjes

Om de reiniging te vergemakkelijken zijn de mesjes van de Babyliss-trimmer demontebaar. Zorg dat de trimmer is uitgeschakeld en verwijder de trimmeileider. De trimmer met de mesjes naar boven vastnemen en deze losmaken door op de punt van de mesjes te drukken (**Afb. 4**). De mesjes zorgvuldig afborstelen met behulp van de reinigingsborstel om de haarrestjes te verwijderen.

#### Zelfsmoelende mesjes

De mesjes van uw trimmer zijn uitgerust met een kussenreservoir dat de nodige hoeveelheid olie voor de goede werking van uw trimmer afscheid bij elk gebruik. Het is echter toch aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodra u een rendementverlaging van het apparaat vaststelt. Demonteer de mesjes zoals hierboven aangegevend. Breng voorzichtig enkele druppels van de Babyliss-olie op het kussen aan (**Afb. 5**). Danach die Klingen wieder auf dem Schergerät befestigen. Das Öl Babyliss wurde besonders für das Schergerät konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen. Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

## ITALIANO

### REGOLABARBA E845E

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

#### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Lame:
  - Cottello mobile - W-Tech: CMS (Cromo-Molibdeno-Acciaio inossidabile)
  - Cottello fisso: acciaio inossidabile
- 1 guida di taglio unica per 30 lunghezze (da 0,5 a 15 mm, con passo di 0,5 mm)
- Pulsante ON/OFF
- Rotella di regolazione dell'altezza di taglio
- Spia luminosa di carica
- Spina per utilizzo con attacco alla rete elettrica e ricarica
- Spazzolina di pulizia
- Impermeabile

#### INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, metterle sotto carica per 16 ore prima del primo utilizzo, ripetendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La massima autonomia dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.

#### CARICARE IL RASOIO

- Inserire la spina nell'apparecchio e accendere il trasformatore. Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, caricarlo per 16 ore. Controllare che l'interruttore del rasoio sia in posizione OFF.
- Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
- Una carica completa permette di utilizzare il rasoio per un minimo di 40 minuti.
- Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

#### UTILIZZO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA

Per utilizzare il rasoio attaccato alla corrente elettrico, inserire la spina direttamente nell'apparecchio. Attaccare alla corrente elettrica il rasoio spento e mettere in posizione ON. Se la batteria è debole, aspettare circa 1 minuto.  
**IMPORTANTE!** Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con il rasoio.

#### MANIPOLAZIONE DELLA GUIDA DI TAGLIO

**IMPORTANTE!** Posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per togliere la guida di taglio.  
Per togliere o sostituire la guida di taglio, regolare l'altezza di taglio oltre la posizione 15 (**Fig. 1**) e, a motore spento, tirare la guida verso l'alto per toglierla. Inserire la guida, quindi azionare la rotella per posizionarla.

#### GUIDA AMOVIBILE SPECIALE «BARBA CURTA»

La guida di taglio include una parte rientrante: la guida speciale «barba curta». Questa guida è stata appositamente progettata per la cura delle barbe molto corte (posizioni da 0,5 a 6) e le garantisce un corte di muchá más precisión.

A partir de la posición 6, es preferible retirar la guía especial con el fin de mantener un corte eficaz.  
Para desbloquear la guía especial «barba curta», presione levemente os botões (**Fig. 2**) de ambos os lados do guia e o polegar e o indicador. Levante e faça o guia rodar 180°, até à parte traseira do aparelho. Levante a guia para cima a fim de o desmontar ou exerça pressão no clique e a acção e selector para o montar.

Para colocar a guia especial na posição original, solte-a e, a seguir, empurre-a para a frente do aparelho, até fazer um ligeiro ruído.

#### ACCENSIONE E UTILIZZO

Per regolare l'altezza di taglio del rasoio, girare la rotella. Azionare il pulsante ON/OFF. È possibile cambiare l'altezza di taglio in qualsiasi momento.  
**IMPORTANTE!** Attenzione a mantenere piatta la testina del pettine sulla pelle. In altre parole, la parte alta dei denti e i piccoli angoli che escono dal pettine devono sempre essere a contatto con la pelle. In caso contrario, il taglio rischia di essere meno preciso.

#### IMPERMEABILE

Per una maggiore comodità di utilizzo, il vostro rasoio E845E è impermeabile. Utilizzabile anche sotto la doccia. Facile da pulire, a garanzia sempre della massima igiene.  
**PRECAUZIONE:** il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla parte che si tiene in mano prima di usare l'apparecchio sotto la doccia.

#### MANUTENZIONE

Le lame del vostro rasoio è lavabile in acqua. Per sciogliere la testina del rasoio, scostare leggermente la guida di taglio dal corpo dell'apparecchio e passarla sotto acqua corrente. La guida di taglio può anche essere scioccata separatamente. Una pulizia regolare delle lame del rasoio è garanzia di funzionamento ottimale.

#### Lame smontabili

Per facilitare la pulizia, le lame del rasoio Babyliss sono smontabili. Controllare che il rasoio sia spento e togliere la guida di taglio. Tenere il rasoio orientato le lame verso l'alto e staccarle premendone la punta (**Fig. 4**). Pulire con cura le lame con la spazzolina di pulizia per eliminare i peli.

#### Lame auto-lubrificanti

Le lame del vostro rasoio sono dotate di un piccolo tampone serbatoio che rilascia la quantità d'olio necessaria al buon funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si consiglia tuttavia di ricaricarlo periodicamente, appena si nota un calo nelle prestazioni dell'apparecchio. Smontare le lame come indicato sopra. Versare con cura alcune gocce d'olio Babyliss sul tampone (**Fig. 5**). Riposizionare le lame sul rasoio. L'olio Babyliss è stato appositamente formulato per il rasoio; non evapora e non rallenta le lame. È possibile procurarsi lame di ricambio quando queste risultano consumate o danneggiate.

## ESPAÑOL

### CORTAPELO BARBA E845E

¡Lea atentamente estas



SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
<b>E845E SKÅGGTRIMMER</b> <div>Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!</div>	<b>E845E SKJEGGTRIMMER</b> <div>Les disse sikkerhetsanvisningene grundig før apparatet tas i bruk!</div>	<b>E845E PARTATRIMMERIN</b> <div>Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä!</div>	<b>ΕΥΡΥΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ Ε845E</b> <div>ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ!</div>	<b>E845E HAJVÁGÓGÉP</b> <div>Olvasza el figyelmecen a biztonsági utasításokat, mielőtt a készüléket használná!</div>	<b>MASZYŃKA DO STRZYŻENIA BRODY E845E</b> <div>Przed użyciem urządzenia, dokładnie przeczytaj poniższe przepisy bezpieczeństwa!</div>	<b>STŘIHAČÍ STROJEK E845E</b> <div>Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny!</div>	<b>МАШИНИН ДЛЯ СТРИЖКИ БРОДЫ E845E</b> <div>ДО ТОГО, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ, СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ!</div>	<b>E845E TIRAŞ MAKİNESİ</b> <div>Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyunuz!</div>
<b>PRODUKTEGENSKAPER</b> <div> <p>1. Knívar: • Rørligt blad - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Fast blad: rostfritt stål</p> <p>2. 1 munstykke til 30 långer (från 0,5 mm till 15 mm, i steg om 0,5 mm)</p> <p>3. PÅ/AV-knapp</p> <p>4. Ratt för att ställa in klipplängd</p> <p>5. Indikatorlampa för spänning</p> <p>6. Kontakt för användning via nätet och för laddning</p> <p>7. Rengöringsborste</p> <p>8. Vattenatté</p></div>	<b>PRODUKTEGENSKAPER</b> <div> <p>1. Blader<span> </span>: • Bevegelig blad - W-Tech: CMS (krom-molybden-rustfritt stål)</p> <p>• Fast blad: rustfritt stål</p> <p>2. 1 enkelt klippguide med 30 lengder (fra 0,5 til 15 mm, med trinvis stigning på 0,5 mm)</p> <p>3. ON/OFF -knapp</p> <p>4. Hjul til å justere kuttelengde</p> <p>5. Jännetten indikatorlys</p> <p>6. Støpsel til bruk med strøm og til opplading</p> <p>7. Rengjøringsbørste</p> <p>8. Vannrett</p></div>	<b>TUOTTEEN OMINAISUUDET</b> <div> <p>1. Terät: • Liikkuva terä - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Kiinteä terä: ruostumatonta terästä</p> <p>2. Yksi ainoa leikkausohjain-valitsin 30 eri pituudelle (0,5 – 15 mm, tarkkuus 0,5 mm)</p> <p>3. ON/OFF -painike</p> <p>4. Leikkauspiduuden säätöpöytä</p> <p>5. Jännetten merkkivalo</p> <p>6. Verkkovirta- ja latausjohto</p> <p>7. Rengojärjestysharja</p> <p>8. Vedenpitävä</p></div>	<b>ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ</b> <div> <p>1. Λατέξ: • Μεταλλοσύνθετη Λαβίδα - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Σταθερή Λαβίδα: ανοξείδωτο ατσάλι</p> <p>2. 1 οδηγός κοπής μενούδιας για 30 μήκη (από 0,5 έως 15 mm, με βαθμίδα αλλαγής ανά 0,5 mm)</p> <p>3. Κουμπί έναρξης/διακοπή λειτουργίας (ON/OFF)</p> <p>4. Ροδέλα ρύθμισης του μήκους κοπής</p> <p>5. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας</p> <p>6. Φως για χρήση με ρεύμα και χωρίς ρεύμα</p> <p>7. Βούρτσα καθαρισμού</p> <p>8. Waterproof</p></div>	<b>A TERMÉK JELLEMZŐI</b> <div> <p>1. Vágókések: • Mozgó vágókés - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Állókés: rozsdamentes acél</p> <p>2. 1 vezetékfőzővel 30 hosszúságú (0,5 – 15 mm-ig, 0,5 mm-es fokozatonként)</p> <p>3. ON/OFF gomb</p> <p>4. A vágási magasság beállítására szolgáló gomb</p> <p>5. Feszültség alatt jelzőlámpa</p> <p>6. Villásdugó, hálózati használatra és feltöltésre</p> <p>7. Tisztító kefe</p> <p>8. Vízálló</p></div>	<b>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</b> <div> <p>1. Ostrza: • Ruchomy nôz - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Niezruchomy nôz: Stal nierdzewna</p> <p>2. 1 głowica tnąca z możliwością ustawienia 30 długości (od 0,5 do 15 mm, z przeskokiem co 0,5 mm)</p> <p>3. Przycisk ON/OFF</p> <p>4. Pokrętło regulacji wysokości cięcia</p> <p>5. Kontrolka pracy</p> <p>6. Wtyczka do korzystania ze źródła prądu i do ładowania</p> <p>7. Szczoteczka do czyszczenia</p> <p>8. Wodoszczelny</p></div>	<b>VLASTNOSTI VÝROBKU</b> <div> <p>1. Čepele: • Mobilní nôz - W-Tech: materiál CMS (chrom-molybden-nerez)</p> <p>• Pevný nôz: nerezová oceľ</p> <p>2. I jednotný stříhačí nástavec pro 30 délek (od 0,5 do 15 mm s odstupňovaním po 0,5 mm)</p> <p>3. Tlačítko ON/OFF</p> <p>4. Kolečko pro nastavení délky stříhu</p> <p>5. Světlová kontrolka napětí</p> <p>6. Zástrčka pro připojení do síťe a nabíjení</p> <p>7. Čističí kartáček</p> <p>8. Voděodolný</p></div>	<b>ХАРАКТЕРИСТИКИ АППАРАТА</b> <div> <p>1. Лезвия: • Подвижный nôж - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / хром - молибден - нержавеющей стали</p> <p>• Неподвижный nôж: нержавеющей стали</p> <p>2. 1 направляющая для стрижки, сдвинутая для 30 вариантов длины (от 0,5 до 15 мм, пошаговая регулировка 0,5 мм)</p> <p>3. Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)</p> <p>4. Колесико регулировки длины стрижки</p> <p>5. Световой датчик подачи напряжения</p> <p>6. Щетина для работы от сети и для зарядки</p> <p>7. Щеточка для очистки</p> <p>8. Водонепроницаемая</p></div>	<b>ÜRÜNÜN ÖZELLİKLERİ</b> <div> <p>1. Bıçaklar: • Hareketli bıçak - W-Tech: CMS (Krom-Molibden-Paslanmaz Çelik)</p> <p>• Sabit bıçak: paslanmaz çelik</p> <p>2. 30 uzunluğa için tek 1 kesim kılıvuz (0,5 - 15 mm arası, 0,5 mm kademesi ile)</p> <p>3. ON/OFF düğmesi</p> <p>4. Kesim boyu ayarlama düğmesi</p> <p>5. Gerilim altına alma ışıklı göstergeci</p> <p>6. Sebekeye bağlı kulllanım ve şarj etmeğin için fiş</p> <p>7. Temizleme fırçası</p> <p>8. Waterproof</p></div>

<b>VIKTIG INFORMATION BETRÆFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER</b> <div>För att uppnå och bevara batteriets största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3:e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.</div>	<b>VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH BATTERIENE I DETTE APPARATET</b> <div>För å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produkts fullt autonome oppnås etter 3 fullstendige oppladingsrunder.</div>	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΗΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΑΚΙΟΥΣΤΑ</b> <div>Ακkyjen maksimaalinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauskerran jälkeen.</div>	<b>ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ</b> <div>Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.</div>	<b>WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTANYCH W URZĄDZENIU</b> <div>Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Pełny samonyżycie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.</div>	<b>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</b> <div> <p>1. Ostrza: • Ruchomy nôz - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Niezruchomy nôz: Stal nierdzewna</p> <p>2. 1 głowica tnąca z możliwością ustawienia 30 długości (od 0,5 do 15 mm, z przeskokiem co 0,5 mm)</p> <p>3. Przycisk ON/OFF</p> <p>4. Pokrętło regulacji wysokości cięcia</p> <p>5. Kontrolka pracy</p> <p>6. Wtyczka do korzystania ze źródła prądu i do ładowania</p> <p>7. Szczoteczka do czyszczenia</p> <p>8. Wodoszczelny</p></div>	<b>ČESKY</b> <div> <p>1. Čepele: • Mobilní nôz - W-Tech: materiál CMS (chrom-molybden-nerez)</p> <p>• Pevný nôz: nerezová oceľ</p> <p>2. I jednotný stříhačí nástavec pro 30 délek (od 0,5 do 15 mm s odstupňovaním po 0,5 mm)</p> <p>3. Tlačítko ON/OFF</p> <p>4. Kolečko pro nastavení délky stříhu</p> <p>5. Světlová kontrolka napětí</p> <p>6. Zástrčka pro připojení do síťe a nabíjení</p> <p>7. Čističí kartáček</p> <p>8. Voděodolný</p></div>	<b>РУССКИЙ</b> <div> <p>1. Лезвия: • Подвижный nôж - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / хром - молибден - нержавеющей стали</p> <p>• Неподвижный nôж: нержавеющей стали</p> <p>2. 1 направляющая для стрижки, сдвинутая для 30 вариантов длины (от 0,5 до 15 мм, пошаговая регулировка 0,5 мм)</p> <p>3. Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)</p> <p>4. Колесико регулировки длины стрижки</p> <p>5. Световой датчик подачи напряжения</p> <p>6. Щетина для работы от сети и для зарядки</p> <p>7. Щеточка для очистки</p> <p>8. Водонепроницаемая</p></div>	<b>TÜRKÇE</b> <div> <p>1. Bıçaklar: • Hareketli bıçak - W-Tech: CMS (Krom-Molibden-Paslanmaz Çelik)</p> <p>• Sabit bıçak: paslanmaz çelik</p> <p>2. 30 uzunluğa için tek 1 kesim kılıvuz (0,5 - 15 mm arası, 0,5 mm kademesi ile)</p> <p>3. ON/OFF düğmesi</p> <p>4. Kesim boyu ayarlama düğmesi</p> <p>5. Gerilim altına alma ışıklı göstergeci</p> <p>6. Sebekeye bağlı kulllanım ve şarj etmeğin için fiş</p> <p>7. Temizleme fırçası</p> <p>8. Waterproof</p></div>
---	---	--	--	--	--	---	--	---

<b>VIKTIG INFORMATION BETRÆFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER</b> <div>För att uppnå och bevara batteriets största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3:e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.</div>	<b>VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH BATTERIENE I DETTE APPARATET</b> <div>För å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produkts fullt autonome oppnås etter 3 fullstendige oppladingsrunder.</div>	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΗΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΑΚΙΟΥΣΤΑ</b> <div>Ακkyjen maksimaalinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauskerran jälkeen.</div>	<b>ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ</b> <div>Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.</div>	<b>WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTANYCH W URZĄDZENIU</b> <div>Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Pełny samonyżycie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.</div>	<b>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</b> <div> <p>1. Ostrza: • Ruchomy nôz - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Niezruchomy nôz: Stal nierdzewna</p> <p>2. 1 głowica tnąca z możliwością ustawienia 30 długości (od 0,5 do 15 mm, z przeskokiem co 0,5 mm)</p> <p>3. Przycisk ON/OFF</p> <p>4. Pokrętło regulacji wysokości cięcia</p> <p>5. Kontrolka pracy</p> <p>6. Wtyczka do korzystania ze źródła prądu i do ładowania</p> <p>7. Szczoteczka do czyszczenia</p> <p>8. Wodoszczelny</p></div>	<b>ČESKY</b> <div> <p>1. Čepele: • Mobilní nôz - W-Tech: materiál CMS (chrom-molybden-nerez)</p> <p>• Pevný nôz: nerezová oceľ</p> <p>2. I jednotný stříhačí nástavec pro 30 délek (od 0,5 do 15 mm s odstupňovaním po 0,5 mm)</p> <p>3. Tlačítko ON/OFF</p> <p>4. Kolečko pro nastavení délky stříhu</p> <p>5. Světlová kontrolka napětí</p> <p>6. Zástrčka pro připojení do síťe a nabíjení</p> <p>7. Čističí kartáček</p> <p>8. Voděodolný</p></div>	<b>РУССКИЙ</b> <div> <p>1. Лезвия: • Подвижный nôж - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / хром - молибден - нержавеющей стали</p> <p>• Неподвижный nôж: нержавеющей стали</p> <p>2. 1 направляющая для стрижки, сдвинутая для 30 вариантов длины (от 0,5 до 15 мм, пошаговая регулировка 0,5 мм)</p> <p>3. Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)</p> <p>4. Колесико регулировки длины стрижки</p> <p>5. Световой датчик подачи напряжения</p> <p>6. Щетина для работы от сети и для зарядки</p> <p>7. Щеточка для очистки</p> <p>8. Водонепроницаемая</p></div>	<b>TÜRKÇE</b> <div> <p>1. Bıçaklar: • Hareketli bıçak - W-Tech: CMS (Krom-Molibden-Paslanmaz Çelik)</p> <p>• Sabit bıçak: paslanmaz çelik</p> <p>2. 30 uzunluğa için tek 1 kesim kılıvuz (0,5 - 15 mm arası, 0,5 mm kademesi ile)</p> <p>3. ON/OFF düğmesi</p> <p>4. Kesim boyu ayarlama düğmesi</p> <p>5. Gerilim altına alma ışıklı göstergeci</p> <p>6. Sebekeye bağlı kulllanım ve şarj etmeğin için fiş</p> <p>7. Temizleme fırçası</p> <p>8. Waterproof</p></div>
---	---	--	--	--	--	---	--	---

<b>VIKTIG INFORMATION BETRÆFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER</b> <div>För att uppnå och bevara batteriets största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3:e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.</div>	<b>VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH BATTERIENE I DETTE APPARATET</b> <div>För å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produkts fullt autonome oppnås etter 3 fullstendige oppladingsrunder.</div>	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΗΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΑΚΙΟΥΣΤΑ</b> <div>Ακkyjen maksimaalinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauskerran jälkeen.</div>	<b>ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ</b> <div>Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.</div>	<b>WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTANYCH W URZĄDZENIU</b> <div>Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Pełny samonyżycie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.</div>	<b>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</b> <div> <p>1. Ostrza: • Ruchomy nôz - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Niezruchomy nôz: Stal nierdzewna</p> <p>2. 1 głowica tnąca z możliwością ustawienia 30 długości (od 0,5 do 15 mm, z przeskokiem co 0,5 mm)</p> <p>3. Przycisk ON/OFF</p> <p>4. Pokrętło regulacji wysokości cięcia</p> <p>5. Kontrolka pracy</p> <p>6. Wtyczka do korzystania ze źródła prądu i do ładowania</p> <p>7. Szczoteczka do czyszczenia</p> <p>8. Wodoszczelny</p></div>	<b>ČESKY</b> <div> <p>1. Čepele: • Mobilní nôz - W-Tech: materiál CMS (chrom-molybden-nerez)</p> <p>• Pevný nôz: nerezová oceľ</p> <p>2. I jednotný stříhačí nástavec pro 30 délek (od 0,5 do 15 mm s odstupňovaním po 0,5 mm)</p> <p>3. Tlačítko ON/OFF</p> <p>4. Kolečko pro nastavení délky stříhu</p> <p>5. Světlová kontrolka napětí</p> <p>6. Zástrčka pro připojení do síťe a nabíjení</p> <p>7. Čističí kartáček</p> <p>8. Voděodolný</p></div>	<b>РУССКИЙ</b> <div> <p>1. Лезвия: • Подвижный nôж - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / хром - молибден - нержавеющей стали</p> <p>• Неподвижный nôж: нержавеющей стали</p> <p>2. 1 направляющая для стрижки, сдвинутая для 30 вариантов длины (от 0,5 до 15 мм, пошаговая регулировка 0,5 мм)</p> <p>3. Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)</p> <p>4. Колесико регулировки длины стрижки</p> <p>5. Световой датчик подачи напряжения</p> <p>6. Щетина для работы от сети и для зарядки</p> <p>7. Щеточка для очистки</p> <p>8. Водонепроницаемая</p></div>	<b>TÜRKÇE</b> <div> <p>1. Bıçaklar: • Hareketli bıçak - W-Tech: CMS (Krom-Molibden-Paslanmaz Çelik)</p> <p>• Sabit bıçak: paslanmaz çelik</p> <p>2. 30 uzunluğa için tek 1 kesim kılıvuz (0,5 - 15 mm arası, 0,5 mm kademesi ile)</p> <p>3. ON/OFF düğmesi</p> <p>4. Kesim boyu ayarlama düğmesi</p> <p>5. Gerilim altına alma ışıklı göstergeci</p> <p>6. Sebekeye bağlı kulllanım ve şarj etmeğin için fiş</p> <p>7. Temizleme fırçası</p> <p>8. Waterproof</p></div>
---	---	--	--	--	--	---	--	---

<b>VIKTIG INFORMATION BETRÆFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER</b> <div>För att uppnå och bevara batteriets största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3:e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.</div>	<b>VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH BATTERIENE I DETTE APPARATET</b> <div>För å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produkts fullt autonome oppnås etter 3 fullstendige oppladingsrunder.</div>	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΗΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΑΚΙΟΥΣΤΑ</b> <div>Ακkyjen maksimaalinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauskerran jälkeen.</div>	<b>ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ</b> <div>Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.</div>	<b>WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTANYCH W URZĄDZENIU</b> <div>Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Pełny samonyżycie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.</div>	<b>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</b> <div> <p>1. Ostrza: • Ruchomy nôz - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Niezruchomy nôz: Stal nierdzewna</p> <p>2. 1 głowica tnąca z możliwością ustawienia 30 długości (od 0,5 do 15 mm, z przeskokiem co 0,5 mm)</p> <p>3. Przycisk ON/OFF</p> <p>4. Pokrętło regulacji wysokości cięcia</p> <p>5. Kontrolka pracy</p> <p>6. Wtyczka do korzystania ze źródła prądu i do ładowania</p> <p>7. Szczoteczka do czyszczenia</p> <p>8. Wodoszczelny</p></div>	<b>ČESKY</b> <div> <p>1. Čepele: • Mobilní nôz - W-Tech: materiál CMS (chrom-molybden-nerez)</p> <p>• Pevný nôz: nerezová oceľ</p> <p>2. I jednotný stříhačí nástavec pro 30 délek (od 0,5 do 15 mm s odstupňovaním po 0,5 mm)</p> <p>3. Tlačítko ON/OFF</p> <p>4. Kolečko pro nastavení délky stříhu</p> <p>5. Světlová kontrolka napětí</p> <p>6. Zástrčka pro připojení do síťe a nabíjení</p> <p>7. Čističí kartáček</p> <p>8. Voděodolný</p></div>	<b>РУССКИЙ</b> <div> <p>1. Лезвия: • Подвижный nôж - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / хром - молибден - нержавеющей стали</p> <p>• Неподвижный nôж: нержавеющей стали</p> <p>2. 1 направляющая для стрижки, сдвинутая для 30 вариантов длины (от 0,5 до 15 мм, пошаговая регулировка 0,5 мм)</p> <p>3. Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)</p> <p>4. Колесико регулировки длины стрижки</p> <p>5. Световой датчик подачи напряжения</p> <p>6. Щетина для работы от сети и для зарядки</p> <p>7. Щеточка для очистки</p> <p>8. Водонепроницаемая</p></div>	<b>TÜRKÇE</b> <div> <p>1. Bıçaklar: • Hareketli bıçak - W-Tech: CMS (Krom-Molibden-Paslanmaz Çelik)</p> <p>• Sabit bıçak: paslanmaz çelik</p> <p>2. 30 uzunluğa için tek 1 kesim kılıvuz (0,5 - 15 mm arası, 0,5 mm kademesi ile)</p> <p>3. ON/OFF düğmesi</p> <p>4. Kesim boyu ayarlama düğmesi</p> <p>5. Gerilim altına alma ışıklı göstergeci</p> <p>6. Sebekeye bağlı kulllanım ve şarj etmeğin için fiş</p> <p>7. Temizleme fırçası</p> <p>8. Waterproof</p></div>
---	---	--	--	--	--	---	--	---

<b>VIKTIG INFORMATION BETRÆFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER</b> <div>För att uppnå och bevara batteriets största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3:e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.</div>	<b>VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH BATTERIENE I DETTE APPARATET</b> <div>För å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produkts fullt autonome oppnås etter 3 fullstendige oppladingsrunder.</div>	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΗΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΑΚΙΟΥΣΤΑ</b> <div>Ακkyjen maksimaalinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauskerran jälkeen.</div>	<b>ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ</b> <div>Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.</div>	<b>WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTANYCH W URZĄDZENIU</b> <div>Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Pełny samonyżycie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.</div>	<b>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</b> <div> <p>1. Ostrza: • Ruchomy nôz - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Niezruchomy nôz: Stal nierdzewna</p> <p>2. 1 głowica tnąca z możliwością ustawienia 30 długości (od 0,5 do 15 mm, z przeskokiem co 0,5 mm)</p> <p>3. Przycisk ON/OFF</p> <p>4. Pokrętło regulacji wysokości cięcia</p> <p>5. Kontrolka pracy</p> <p>6. Wtyczka do korzystania ze źródła prądu i do ładowania</p> <p>7. Szczoteczka do czyszczenia</p> <p>8. Wodoszczelny</p></div>	<b>ČESKY</b> <div> <p>1. Čepele: • Mobilní nôz - W-Tech: materiál CMS (chrom-molybden-nerez)</p> <p>• Pevný nôz: nerezová oceľ</p> <p>2. I jednotný stříhačí nástavec pro 30 délek (od 0,5 do 15 mm s odstupňovaním po 0,5 mm)</p> <p>3. Tlačítko ON/OFF</p> <p>4. Kolečko pro nastavení délky stříhu</p> <p>5. Světlová kontrolka napětí</p> <p>6. Zástrčka pro připojení do síťe a nabíjení</p> <p>7. Čističí kartáček</p> <p>8. Voděodolný</p></div>	<b>РУССКИЙ</b> <div> <p>1. Лезвия: • Подвижный nôж - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / хром - молибден - нержавеющей стали</p> <p>• Неподвижный nôж: нержавеющей стали</p> <p>2. 1 направляющая для стрижки, сдвинутая для 30 вариантов длины (от 0,5 до 15 мм, пошаговая регулировка 0,5 мм)</p> <p>3. Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)</p> <p>4. Колесико регулировки длины стрижки</p> <p>5. Световой датчик подачи напряжения</p> <p>6. Щетина для работы от сети и для зарядки</p> <p>7. Щеточка для очистки</p> <p>8. Водонепроницаемая</p></div>	<b>TÜRKÇE</b> <div> <p>1. Bıçaklar: • Hareketli bıçak - W-Tech: CMS (Krom-Molibden-Paslanmaz Çelik)</p> <p>• Sabit bıçak: paslanmaz çelik</p> <p>2. 30 uzunluğa için tek 1 kesim kılıvuz (0,5 - 15 mm arası, 0,5 mm kademesi ile)</p> <p>3. ON/OFF düğmesi</p> <p>4. Kesim boyu ayarlama düğmesi</p> <p>5. Gerilim altına alma ışıklı göstergeci</p> <p>6. Sebekeye bağlı kulllanım ve şarj etmeğin için fiş</p> <p>7. Temizleme fırçası</p> <p>8. Waterproof</p></div>
---	---	--	--	--	--	---	--	---

<b>VIKTIG INFORMATION BETRÆFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER</b> <div>För att uppnå och bevara batteriets största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3:e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.</div>	<b>VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH BATTERIENE I DETTE APPARATET</b> <div>För å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produkts fullt autonome oppnås etter 3 fullstendige oppladingsrunder.</div>	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΗΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΑΚΙΟΥΣΤΑ</b> <div>Ακkyjen maksimaalinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauskerran jälkeen.</div>	<b>ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ</b> <div>Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.</div>	<b>WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTANYCH W URZĄDZENIU</b> <div>Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Pełny samonyżycie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.</div>	<b>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</b> <div> <p>1. Ostrza: • Ruchomy nôz - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p>• Niezruchomy nôz: Stal nierdzewna</p> <p>2. 1 głowica tnąca z możliwością ustawienia 30 długości (od 0,5 do 15 mm, z przeskokiem co 0,5 mm)</p> <p>3. Przycisk ON/OFF</p> <p>4. Pokrętło regulacji wysokości cięcia</p> <p>5. Kontrolka pracy</p> <p>6. Wtyczka do korzystania ze źródła prądu i do ładowania</p> <p>7. Szczoteczka do czyszczenia</p> <p>8. Wodoszczelny</p></div>	<b>ČESKY</b> <div> <p>1. Čepele: • Mobilní nôz - W-Tech: materiál CMS (chrom-molybden-nerez)</p> <p>• Pevný nôz: nerezová oceľ</p> <p>2. I jednotný stříhačí nástavec pro 30 délek (od 0,5 do 15 mm s odstupňovaním po 0,5 mm)</p> <p>3. Tlačítko ON/OFF</p> <p>4. Kolečko pro nastavení délky stříhu</p> <p>5. Světlová kontrolka napětí</p> <p>6. Zástrčka pro připojení do síťe a nabíjení</p> <p>7. Čističí kartáček</p> <p>8. Voděodolný</p></div>	<b>РУССКИЙ</b> <div> <p>1. Лезвия: • Подвижный nôж - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / хром - молибден - нержавеющей стали</p> <p>• Неподвижный nôж: нержавеющей стали</p> <p>2. 1 направляющая для стрижки, сдвинутая для 30 вариантов длины (от 0,5 до 15 мм, пошаговая регулировка 0,5 мм)</p> <p>3. Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)</p> <p>4. Колесико регулировки длины стрижки</p> <p>5. Световой датчик подачи напряжения</p> <p>6. Щетина для работы от сети и для зарядки</p> <p>7. Щеточка для очистки</p> <p>8. Водонепроницаемая</p></div>	<b>TÜRKÇE</b> <div> <p>1. Bıçaklar: • Hareketli bıçak - W-Tech: CMS (Krom-Molibden-Paslanmaz Çelik)</p> <p>• Sabit bıçak: paslanmaz çelik</p> <p>2. 30 uzunluğa için tek 1 kesim kılıvuz (0,5 - 15 mm arası, 0,5 mm kademesi ile)</p> <p>3. ON/OFF düğmesi</p> <p>4. Kesim boyu ayarlama düğmesi</p> <p>5. Gerilim altına alma ışıklı göstergeci</p> <p>6. Sebekeye bağlı kulllanım ve şarj etmeğin için fiş</p> <p>7. Temizleme fırçası</p> <p>8. Waterproof</p></div>
---	---	--	--	--	--	---	--	---

<b>VIKTIG INFORMATION BETRÆFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER</b> <div>För att uppnå och bevara batteriets största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3:e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.</div>	<b>VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH BATTERIENE I DETTE APPARATET</b> <div>För å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produkts fullt autonome oppnås etter 3 fullstendige oppladingsrunder.</div>	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΗΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΑΚΙΟΥΣΤΑ</b> <div>Ακkyjen maksimaalinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauskerran jälkeen.</div>	<b>ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ</b> <div>Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.</div>	<b>WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTANYCH W URZĄDZENIU</b> <div>Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Pełny samonyżycie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.</div>	<b>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</b> <div> <p>1. Ostrza: • Ruchomy nôz - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)</p> <p></p></div>
---	---	--	--	--	--